

DANIELA LUCIANO

A PROPOSITO DELL'IMMIGRAZIONE CINESE IN CAMPANIA:
L'INSEDIAMENTO NELL'AVELLINESE E IL CASO DI SOLOFRA

L'indagine sull'immigrazione cinese in provincia di Avellino ha messo in evidenza che il distretto conciario di Solofra è stato, fin dai primi anni Novanta del Novecento, polo d'attrazione di opportunità lavorative, con funzione di autentica successiva cerniera tra il distretto vesuviano e la Provincia di Napoli con il territorio irpino.

Infatti l'analisi incrociata dei dati di varie fonti (Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali, ISTAT e, a livello di istituzioni locali, Questura di Avellino) consente una localizzazione dell'insediamento cinese in quattro zone privilegiate del territorio irpino: Solofra, a vocazione manifatturiera, Avellino e Hinterland e Atripalda, a vocazione commerciale, Baiano, Avella, Marzano di Nola e Domicella, come area di stabilizzazione della comunità cinese vesuviana. Fino ai primi anni del 2000, il distretto conciario ha catalizzato la presenza maggiore. Una presenza che coinvolge individui provenienti da altre regioni d'Italia, dove hanno già avuto esperienze lavorative, alla ricerca di nuove opportunità e spazi alternativi in cui operare.

Nell'analisi del fenomeno migratorio nel polo solofrano si evidenziano due caratteri peculiari della modalità di diffusione cinese: la coincidenza della loro presenza con la crisi del comparto conciario; la diffusione sull'intero territorio distrettuale, articolata nei vari comuni del comprensorio. Il primo elemento...

During the years bridging the end of the old century with the beginning of the new one, the Solofra leather industry combined of a series of factors particularly suitable for Chinese immigration: the crisis of the tanning division, the presence of an activity induced by the leather industry, and the garment industry all were congenial to Chinese manufacturing tradition. In addition, manufacturing skilfulness, flexibility of labour, and highly competitive prices have made Chinese micro-enterprise a precious ally of Solofra's small and mid-sized companies, mostly specializing in the treatment of leather for apparel and footwear, in the competition on international markets.

我的论文是研究居住在 Solofra 和 Avellino 中国人的情况。主要为两个方面：人口学和文化特点，中间加入生产情况。从人口学的角度来谈，从浙江移居到 Solofra 的中国人很多。他们一般以家庭为单住，带着孩子，男人努人数量是一样的。

Solofra 的中国人大多从 Campania 和 Vesuviani 的城镇迁移过来的。他们从事制革艺的工作。的确，他们在 Solofra 的皮革缝制开发中显示非凡的能力。中国人家庭式小作坊为 Solofra 的工厂提供加工服务。

今天中国人在皮革缝制业中发挥着重要作用。

尽管中国人定居在意大利，很难做到文化融合。那么中意两国人民除了工作关系，没有社会关系问题。